

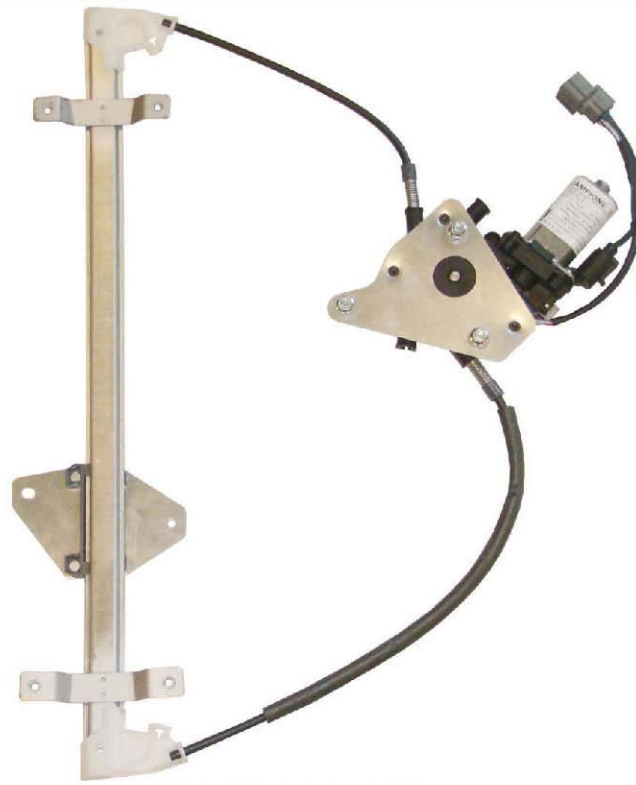
Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos Dê
Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici



0030735300

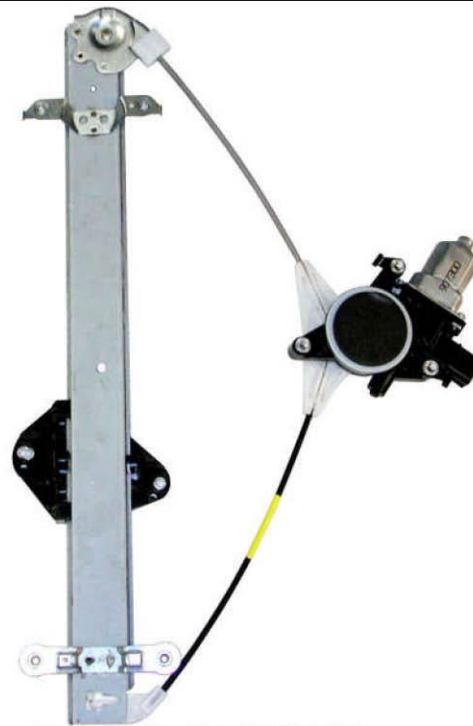
Pour / For

Subaru Outback (9/2009>)
Lato guida / Driver side - Left hand drive / Right hand drive] [Con funzione comfort / With comfort function
LH Guida sinistra / Driver side
RH Guida destra / Driver side
LH Left hand drive
RH Right hand drive
LH 61222AG010
RH 61222AG000
>

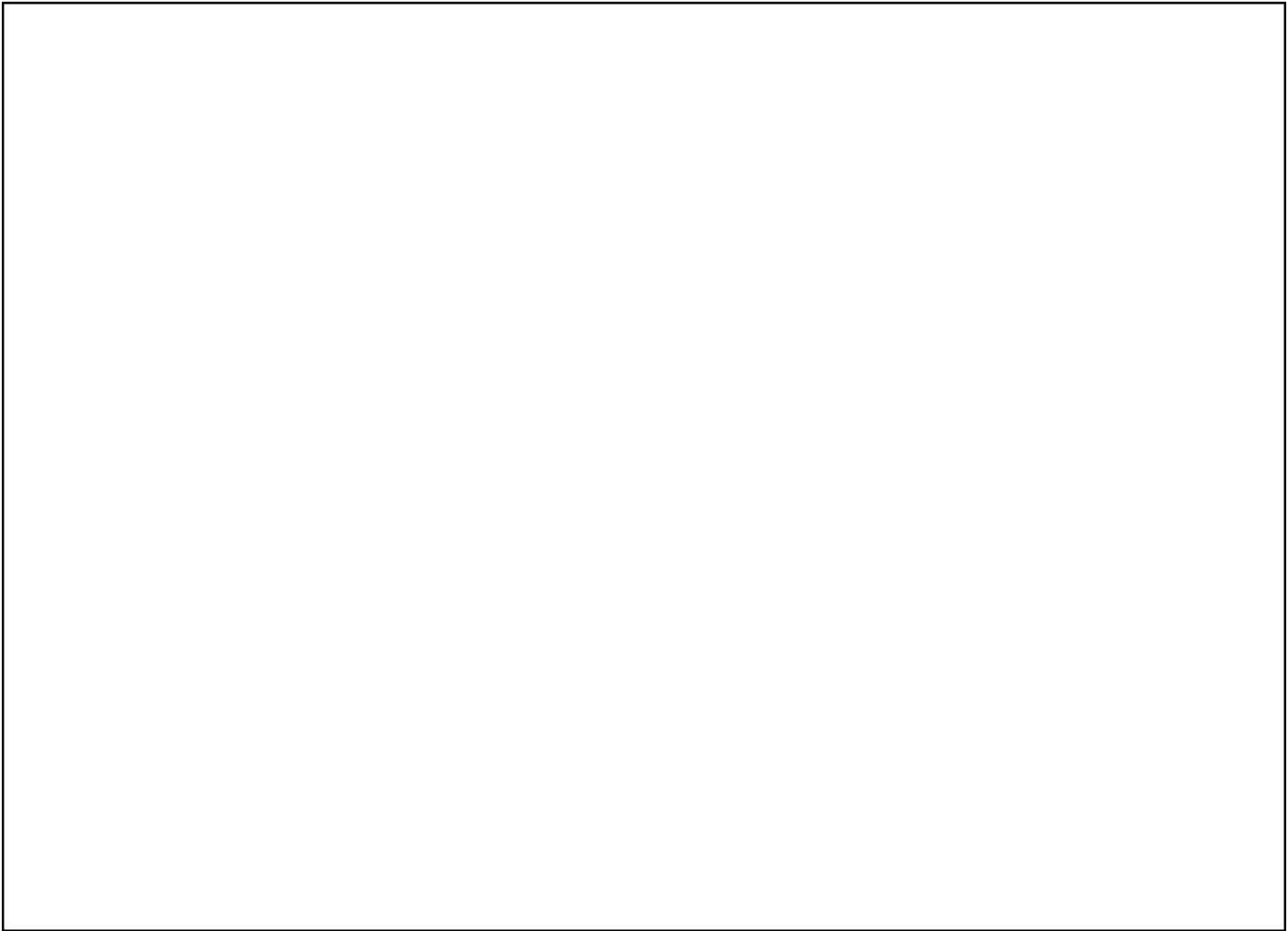
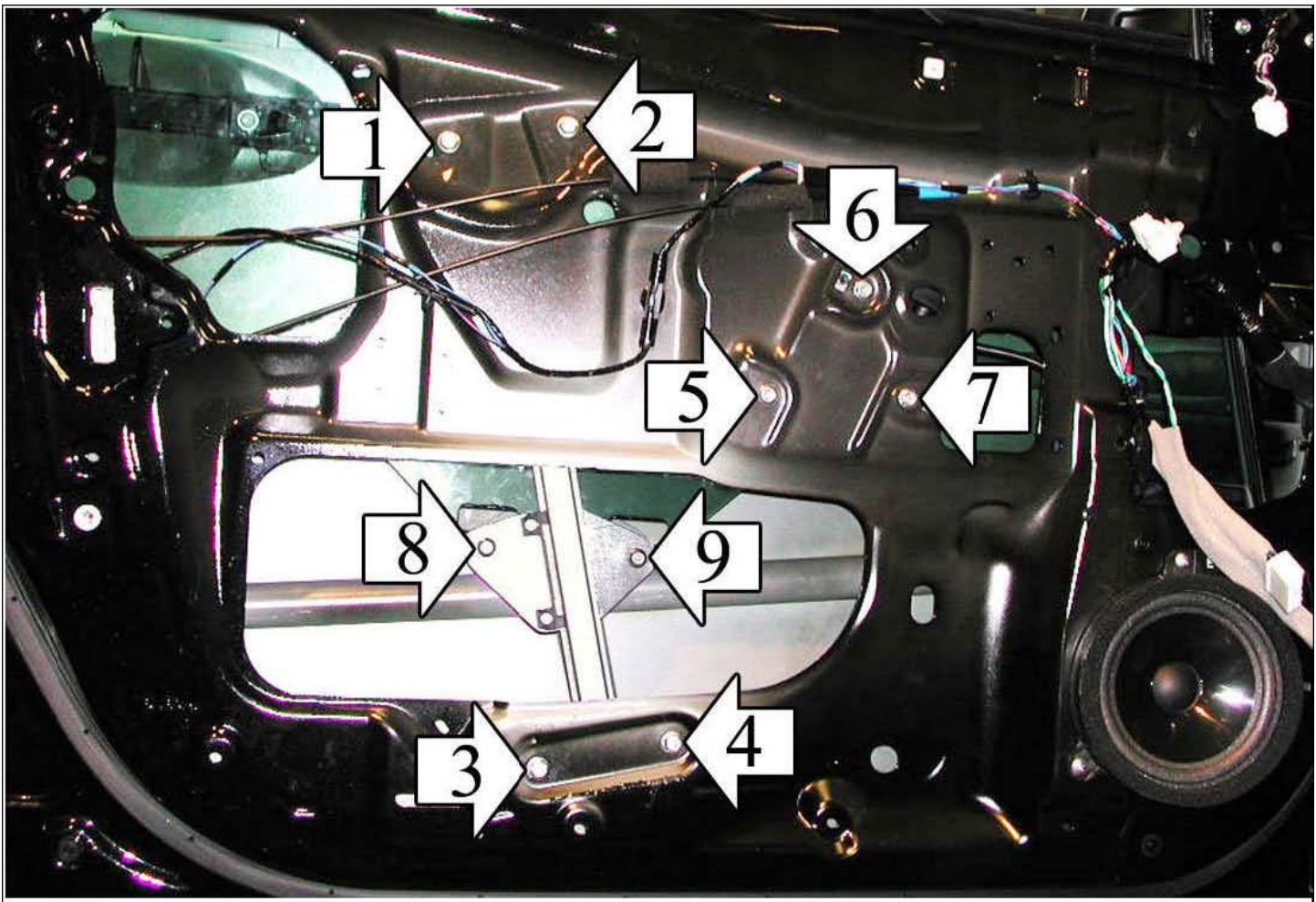


POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE. CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE. DIESE MONTAGE-ANLEITUNG ISTFÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE. ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 using the original screws.
- C) Secure the window at positions 8 and 9.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) Check correct window operation, adjust with the screws 8 and 9, if required, before re-fitting door trim.
- F) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer avec les vis 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 utilisant les vis d'origine.
- C) Fixer la vitre sur les points 8 et 9.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 8 et 9 avant de remonter le panneau de la porte.
- F) ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH

DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7 mit den Original-Schrauben ein.
- C) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 8 und 9.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Vorderendgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 8 und 9.
- F) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas. B) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 con los tornillos originales. C) Fijar el cristal en los puntos 8 y 9. D) Efectuar las conexiones eléctricas. E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 8 y 9 antes de volver a montar el panel de la puerta. F) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

ITALIANO

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo con le viti n° 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7 utilizzando le viti originali. C) Fissare il vetro nei punti n° 8 e 9. D) Effettuare i collegamenti elettrici. E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 8 e 9 prima di rimontare il pannello portiera. F) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.